

Spis treści

Cyfrowy noktowizor—monokular

Podręcznik użytkownika
Model: DENVER NVI-450

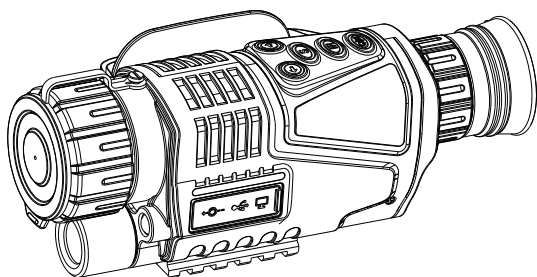
【Spis treści】

Wprowadzenie	3
Wskazówki na temat obsługi	4
Wprowadzenie do elementów	5
Instrukcja użytkownika	7
Instalacja baterii	7
Włączanie zasilania	8
Wyłączanie zasilania	8
Obserwacja krajobrazu	9
Regulacja jasności	10
Robienie zdjęć	13
Odtwarzanie	14
Kręcenie filmu	16

Spis treści

Łączenie z monitorem	17
Łączenie z komputerem	17
Automatyczne wyłączenie	17
Zarządzanie zasilaniem	18
Podstawowe parametry	19
Standardowa konfiguracja	21
Środowisko pracy i uwagi	22

Wprowadzenie



【Nazwa】 Cyfrowy noktowizor

【Model】 DENVER NVI-450

【Funkcje】

- Jest to noktowizor—monokular, który może być wykorzystywany do obserwowania przedmiotów w ciemności lub przy niewielkim oświetleniu. Dostępne są dwa tryby oświetlenia. Odległość obserwacji przy niewielkim oświetleniu jest nieskończona. W przypadku ciemnego otoczenia jest to 200 metrów.
- Prosta wymiana danych z innymi urządzeniami przy użyciu gniazd USB, WYJŚCIA AV i WEJŚCIA DC.

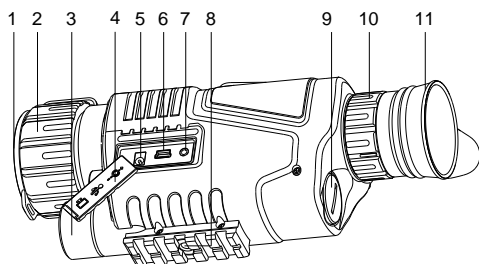
Wskazówki na temat obsługi

- Urządzenie może być używane normalnie w ciągu dnia lub nocy. Można robić zdjęcia, kręcić filmy, odtwarzać i korzystać z innych funkcji. Stały zoom 5x oraz cyfrowy zoom 5x.
- Jest to najlepsze narzędzie pomocne we wspomaganie zmysłu wzroku ludzkiego.

【Wskazówki na temat obsługi】

- Jest to noktowizor—monokular, który może być wykorzystywany do obserwowania przedmiotów w ciemności lub przy niewielkim oświetleniu. Dostępne są dwa tryby oświetlenia.
- Urządzenie nadaje się do użytku w całkowitej ciemności.
- Włącz światło pomocnicze, by obserwować przedmioty w całkowitej ciemności. Reguluj jasność w stosunku do odległości od przedmiotów. Noktowizor wyposażony jest w czujnik CCD. Jeśli dostępne jest jakiegokolwiek źródło światła, to światło pomocnicze nie może być włączone. Należy dostosować ostrość odległości wyłącznie, aby obserwowany przedmiot stał się ostry.
- Czas pracy: 1 godzina przy włączonym świetle pomocniczym; 1,5 godziny bez światła pomocniczego.

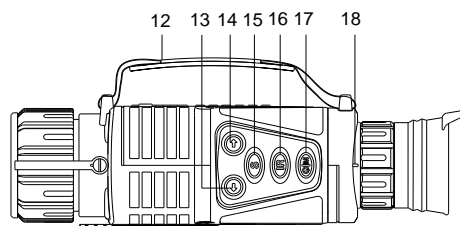
Wprowadzenie do elementów



- 1 - Pokrywa obiektywu
- 2 - Pokrętło regulacji ostrości obiektywu
- 3 - Wysoka wiązka światła
- 4 - Kłapka gniazdek
- 5 - Gniazdo karty Micro SD (nie zawiera)
- 6 - USB 2.0
- 7 - DC 5V
- 8 - Miejsce podłączenia trójnoga
- 9 - Pokrywa komory baterii
- 10 - Pierścień dioptrii
- 11 - Okular

5

Wprowadzenie do elementów



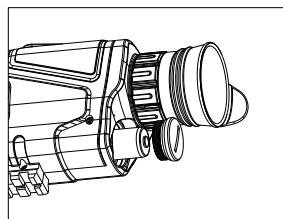
- 12 - Pasek uchwytu
- 13 - Góra
- 14 - Dół
- 15 - Funkcje (do robienia zdjęć, kręcenia filmów i odtwarzania)
- 16 - Światło pomocnicze / regulacja jasności
- 17 - WŁĄCZNIK / FUNKCJE
- 18 - Pierścień dioptrii

6

Instrukcja użytkownika

【Instalacja baterii】

- Odkręć pokrywę baterii, włóż prawidłowo jedną baterię (pamiętaj, by włożyć biegunem ujemnym w dół) i z powrotem nałóż pokrywę. Włącz noktowizor. Jeśli bateria została prawidłowo włożona, to włączy się ekran. W przeciwnym razie zmień ułożenie baterii lub ponownie dociśnij pokrywę.



【Uwagi】

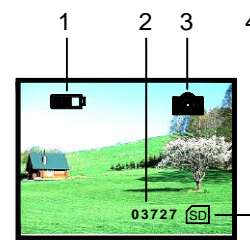
Upewnij się, że model baterii jest prawidłowy;
Upewnij się, że stan naładowania jest odpowiednio wysoki;
Zwróć uwagę na anodę i katodę baterii.

7

Instrukcja użytkownika

【Włączanie】

- Zdejmij pokrywę obiektywu.
- Patrząc przez okular (11), naciśnij na 3 sekundy przycisk 17, by włączył się ekran. Z noktowizora można korzystać, gdy ekran się włączy, a ikony normalnie wyświetlają.
- Obsługa ikon:
 - 1 Bateria
 - 2 Rozmiary obrazów
 - 3 Bieżący tryb: Tryb robienia zdjęć
 - 4 Włożona karta SD
- Tryb obserwacji (robienia zdjęć) jest dostępny po uruchomieniu.



【Wyłączanie zasilania】

- W jakimkolwiek trybie naciśnij na 3 sekundy przycisk 17, by wyłączyć.

8

Instrukcja użytkownika

【Obserwacja krajobrazu】

- Zdejmij pokrywę obiektywu i obserwuj krajobraz przez okular (11).
- 1. Dostosuj pierścień dioptrii (10), by uzyskać ostry obraz.
- 2. Dostosuj pokrętkę ostrości (2), by uzyskać bardzo ostry i łatwy w obserwacji obraz.
- Automatyczna kontrola dostrajania wyświetlania ostrości może być ustawiana przez użytkownika.
- Zoom cyfrowy może być uruchomiony poprzez naciśnięcie przycisków 13 i 14. Zakres wynosi 1x do 5x.
- Jeśli oświetlenie otoczenia jest wystarczające, wyłącz światło pomocnicze, by oszczędzać baterię. W przeciwnym razie włącz światło pomocnicze, by uzyskać jak najostrejszy obserwowany obraz.
- W takim wypadku włącz światło pomocnicze.

【Uwagi】

Nie blokuj źródła światła.

Instrukcja użytkownika

【Regulacja jasności】

- W trybie obserwacji naciśnij przycisk 16 .
- Wprowadź w menu wartość dostosowania jasności. Jak pokazano na ilustracji, cyfra po „Bright” (Jasność) oznacza bieżący wskaźnik jasności.
- Naciśnij przycisk 15, by zwiększyć wskaźnik, albo 16, by go zmniejszyć. 9 oznacz najwyższą wartość jasności wyświetlania. Zakres wartości wynosi od 1 do 9, 9, które oznacza najwyższą.



Regulacja jasności

【Regulacja wysokiej wiązki】

W trybie obserwacji naciśnij dwa razy przycisk 16, by wejść do menu regulacji wysokiej wiązki . Ekran będzie wyglądać jak na ilustracji.

Wskaźnik LAMP wskazuje intensywność światła pomocniczego.



Regulacja wysokiej wiązki

Instrukcja użytkownika

- Naciśnij GÓRA (14) lub DÓŁ (15), a wysoka wiązka zostanie zmieniona w ramach zakresu od 0 do 9 (9 jest wartością najwyższą, a 0 oznacza „wył.”).
- Po włączeniu funkcji wysokiej wiązki i wyjściu z menu na ekranie będzie migać LAMP.

【Ustawianie daty i godziny】

Trzykrotnie naciśnij # 17, a następnie naciśnij DÓŁ # 14, aby przejść do powierzchni ustawienia czasu. Naciśnij UP # 13, DOWN # 14, aby zmienić cyfry i naciśnij # 17, aby wybrać rok, miesiąc lub godzinę i zapisać.

Instrukcja użytkownika

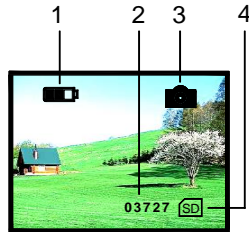
【Uwagi】

W jednym z powyższych trybów menu zniknie i urządzenie wróci do trybu obserwacji (robienia zdjęć), jeśli w ciągu 8 sekund zostanie wykonana jakakolwiek czynność. Jeśli światło pomocnicze nie jest potrzebne, należy wyłączyć je, by oszczędzać baterię.

Instrukcja użytkownika

【Robienie zdjęć】

- Po włączeniu noktowizor automatycznie przechodzi w tryb obserwacji. W trybie tym można robić zdjęcia krajobrazu.



Obsługa ikon:

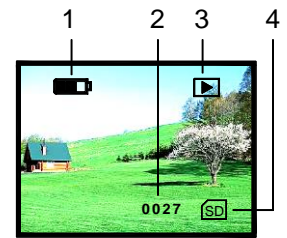
- Bateria
 - Rozmiary obrazów
 - Bieżący tryb: Tryb robienia zdjęć
 - Włożona karta SD
- Naciśnij przycisk 17, by zrobić zdjęcie, a zostanie ono automatycznie zapisane na karcie SD.
 - Rozmiar obrazu określany jest przez dostępne miejsce na karcie SD. Między rzeczywistymi rozmiarami zdjęć dostępny są drobne różnice.

13

Instrukcja użytkownika

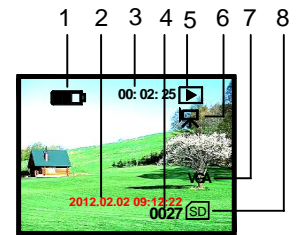
【Odtwarzanie】

- W trybie obserwacji (robienia zdjęć) naciśnij przycisk 15, by wejść do funkcji odtwarzania.
- Obsługa ikon (zdjęcia):



Odtwarzanie zdjęć

- Bateria
 - Numer seryjny
 - Tryb odtwarzania
 - Włożona karta SD
- Obsługa ikon (wideo):
- Bateria
 - Data
 - Odliczanie czasu
 - Bieżący numer seryjny
 - Tryb odtwarzania
 - Tryb odtwarzania wideo
 - Format wideo VGA
 - Włożona karta SD



Odtwarzanie wideo

14

Instrukcja użytkownika

- W trybie odtwarzania naciśnij przyciski 13 i 14, by przeglądać zdjęcia i filmy wideo. Kolejność odtwarzania jest zależna od trybu robienia zdjęć.
- Identyfikacja zdjęć i filmów wideo, a automatycznie dostęp do nich przez menu zmieni się.
- W trybie odtwarzania wideo naciśnij przycisk 17, by rozpocząć odtwarzanie filmu. Naciśnij ponownie, by zatrzymać.

15

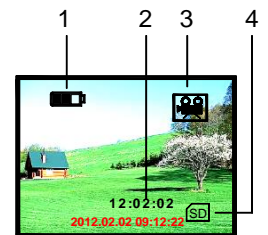
Instrukcja użytkownika

【Kręcenie filmów】

- W trybie obserwacji naciśnij dwa razy przycisk 17, by wejść do trybu kręcenia filmu wideo.

Obsługa ikon:

- Bateria
 - Czas
 - Kręcenie filmów
 - Włożona karta SD
- Naciśnij przycisk 17, by rozpocząć kręcenie filmu.
 - Film wideo powinien zostać zapisany na karcie SD automatycznie.
 - Rozmiar filmu określany jest przez dostępne miejsce na karcie SD. Między rzeczywistymi rozmiarami filmów dostępny są drobne różnice.



Kręcenie filmów

16

Instrukcja użytkowania

【Łączenie z monitorem】

- Podłącz monitor do interfejsu wyjścia wideo.
- Naciśnij na 3 sekundy przycisk 15, by przełączyć wyświetlanie na ekranie zewnętrznego monitora.

【Łączenie z komputerem】

- Noktowizor wyposażony jest w interfejs USD 2.0.
- Komputer powinien automatycznie rozpoznać noktowizor i odczytać zawartość karty SD.
- Baterię można naładować poprzez łącze komputera.

【Automatyczne wyłączenie】

- Noktowizor wyłączy się samodzielnie, jeśli przez 3 minuty nie zostanie wykonana żadna czynność, chyba że jest w trybie kręcenia filmu lub odtwarzania.

Zarządzanie zasilaniem

【Stosowanie baterii】

- Model: 14500, 800 mAh, 3,7 V.
- Upewnij się, że bateria jest ładowana przez 10 godzin, by działała jak najlepiej za pierwszym razem.

【Zasilanie zewnętrzne】

- Podłącz wejście DC 5 V.
- Noktowizor powinien działać przez długi czas i nie będzie się automatycznie wyłączać.
- Noktowizor może być ładowany po prawidłowym podłączeniu zasilanie zewnętrznego.

Podstawowe parametry

【Podstawowe parametry】

Typ	Elementy	Spis treści
Wydajność optyczna	Powiększenie	5
	Wymiary obiektywów	Φ40 mm
	Pole widzenia	5° x 3,75°
	Zakres regulacji okularu	±0,6
	Odległość obserwacji (przy niskim oświetleniu)	2 m ~ ∞
	Odległość obserwacji (przy braku oświetlenia)	~200 m

Podstawowe parametry

Zasilanie	Napięcie	3,7 V DC
	Bateria wymienna	Akumulator
	Źródło ładowania	Adapter 5,0 V/2 A
Inne	Wymiary (dł. x szer. x wys.)	200 x 86 x 56 mm
	Waga	400 g

Standardowa konfiguracja

【Standardowa konfiguracja】

Elementy	Liczba
Kabel wideo	1
Kabel USB	1
Futerał	1
Adapter zasilania zewnętrznego	1
Podręcznik użytkownika	1
Pasek uchwytu	1
Bateria	1
Szmatki	1

【Środowisko pracy i uwagi】

- Noktowizor powinien być przechowywany w miękkim futerale. Zakres temperatury pracy: -5 ~ 40°C. Wilgotność względna: 80%.
- Aby uniknąć wilgoci i pleśni, urządzenie należy przechowywać w miejscu czystym i suchym. Należy także unikać nacisku i promieni słonecznych.
- Jeśli obraz miga albo ekran LCD się nie włącza, to należy ponownie naładować baterię.
- Przed wytarciem powierzchni optycznej należy wydmuchać kurz.

Jeśli noktowizor nie będzie używany przez długi czas, to należy co jakiś czas ładować baterię, by uniknąć utraty wydajności.

Uwaga: wszystkie produkty mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.
Zastrzegamy sobie prawo do błędów i pomyłek w tym podręczniku.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. COPYRIGHT

DENVER A/S



denver.eu



Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz dołączone baterie zawierają materiały, elementy i substancje, które mogą być szkodliwe dla zdrowia ludzi i niebezpieczne dla środowiska naturalnego w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z takim zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są oznaczone przekreślonym symbolem kosza na śmieci, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi,

ale należy je utylizować osobno.

Użytkownik jest zobowiązany do przekazania zużytych baterii do punktu selektywnej zbiórki odpadów. Dzięki temu baterie będą poddawane recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób bezpieczny dla środowiska.

We wszystkich miejscowościach wyznaczono punkty selektywnej zbiórki odpadów, a także inne miejsca, w których można bezpłatnie zostawić zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie. Odpady tego rodzaju mogą też być odbierane z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje dostępne są w urzędzie odpowiedzialnym za usuwanie odpadów.

DENVER A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dania

www.facebook.com/denver.eu